

Balance Digitale

Séries HL-WP

MANUEL UTILISATEUR

HL-1000WP

HL-300WP

HL-3000WP

AND

A&D Company, Limited

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Tous les messages de sécurité sont identifiés par : "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION", selon la norme ANSI Z535.4 (American National Standard Institute: Product Safety Signs and Labels). La signification est la suivante:

 AVERTISSEMENT	Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages ou blessures mineures.

- Dans le but d'améliorer le produit, ce manuel est susceptible d'être modifié à n'importe quel moment et sans avertissement préalable.
- Les spécifications du produit peuvent être changées sans obligation de la part du fabricant.
- Suivez toujours avec attention les consignes de sécurité lorsque vous utilisez les produits HL-WP.

 **ATTENTION N'utilisez que l'adaptateur secteur recommandé pour ces balances. L'usage de tout autre adaptateur peut endommager la balance (l'adaptateur secteur est fourni en option).**

Toute réparation ou ajustement de ce produit doit être effectué par une personne qualifiée.

 AVERTISSEMENT

Ne pas exposer la balance aux rayons du soleil, au risque de dysfonctionnement ou de décoloration de l'appareil.

Ne pas mélanger divers types de piles. Remplacez toutes les piles à la fois.

Retirez les piles en cas d'arrêt prolongé de la balance.

Évitez les surcharges.

Ne vous servez pas du plateau de pesage pour saisir ou déplacer la balance au risque d'endommager votre appareil.

La balance perd son niveau de protection IP65 lorsque vous utilisez un adaptateur secteur.

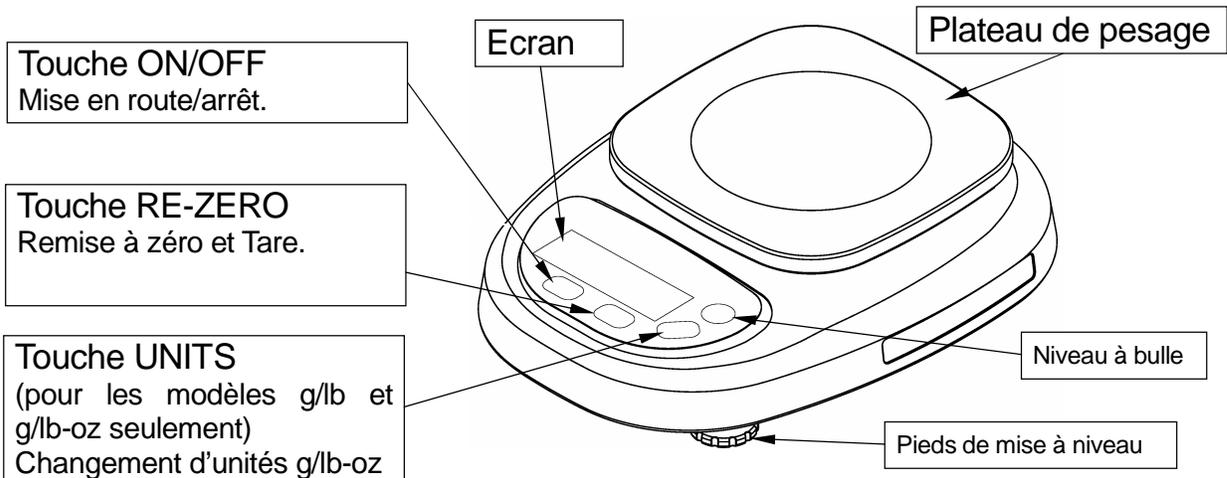
IP65

Degré de protection à l'eau: Protection contre les jets d'eau.

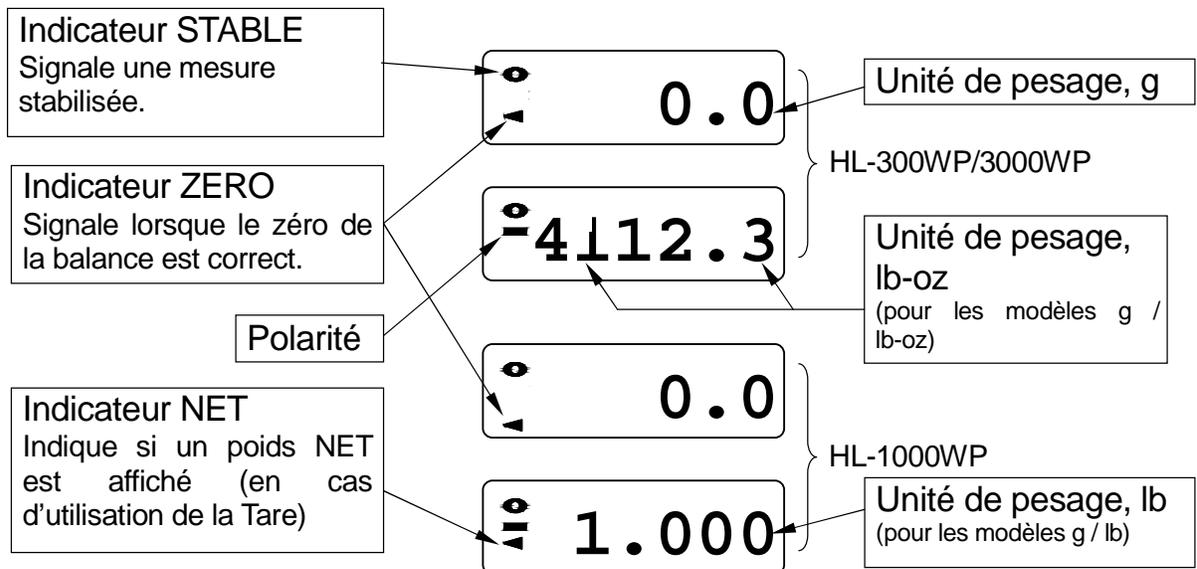
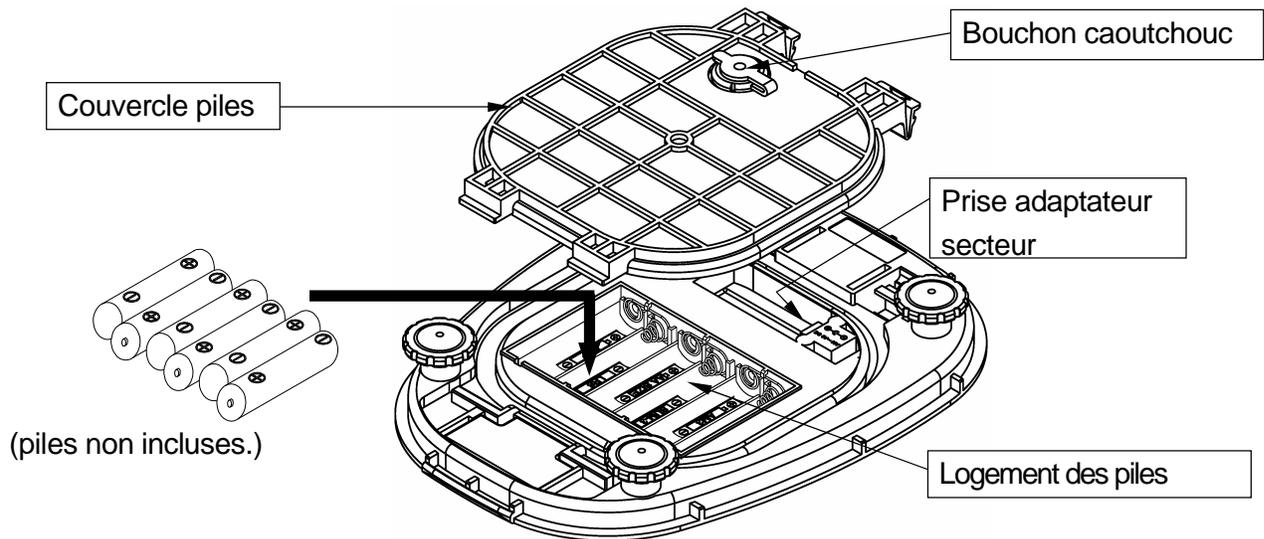
Degré de protection aux objets solides: Résiste à la poussière

Code IP en référence à IEC 60529

DESCRIPTION DES PIÈCES



Modèle g/lb: HL-1000WP modèle g/lb-oz : HL-300WP/HL-3000WP



PRÉPARATION

Installation des piles / Connexion de l'adaptateur secteur

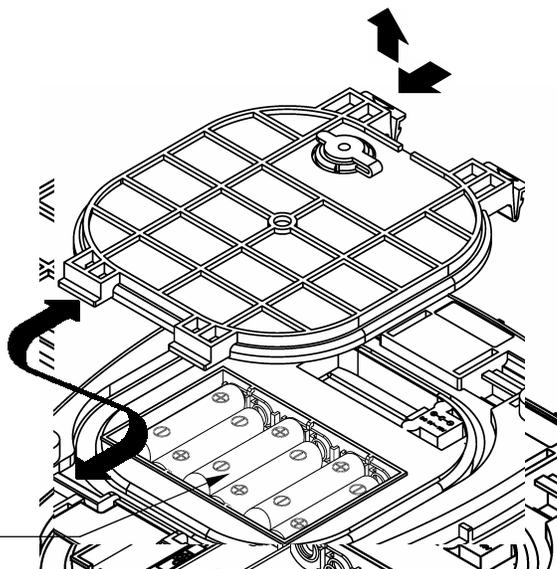
Installation des piles

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du changement des piles, veuillez à ne pas forcer sur le plateau de pesage au risque d'endommager la balance.

Enlever le couvercle du compartiment des piles, insérez 6 piles (R6P / LR6 / AA size) dans le compartiment en étant bien attentif au respect des polarités.

Six piles neuves (R6P/ LR6/ AA)



Adaptateur secteur (option)

⚠ AVERTISSEMENT

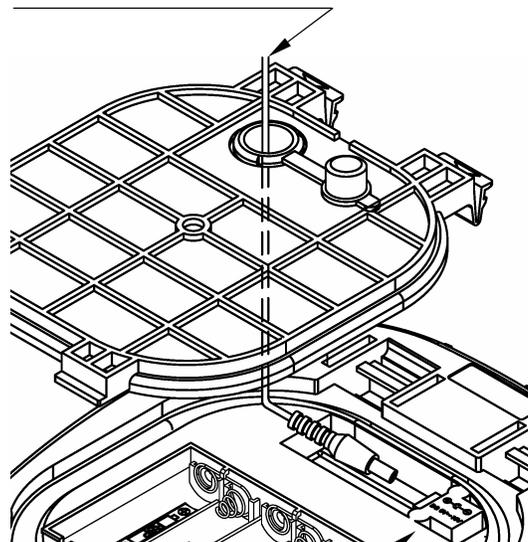
La balance perd son niveau de protection IP65 lorsque vous utilisez un adaptateur secteur.

L'alimentation de l'adaptateur peut être : 100, 120, 220, 230 or 240 volts (50/60Hz). Vérifiez que l'adaptateur est correct pour la zone où vous l'utilisez.

Branchez l'adaptateur dans la prise située dans le compartiment des piles.

Remettez le couvercle du compartiment des piles et ajustez le capuchon en caoutchouc.

Adaptateur secteur (option)



AC Adapter jack

Installation d'une balance HL-WP

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas exposer la balance aux rayons du soleil, au risque de dysfonctionnement ou de décoloration de l'appareil. Installez votre HL-WP sur une table de pesage solide et stable et assurez vous de la mise à niveau (le pesage ne sera pas précis si la balance n'est pas à niveau). Vous pouvez utiliser les pieds de mise à niveau de la balance pour cet ajustement.

PESAGE

Avant de commencer le pesage:

N'oubliez pas la fonction de déconnexion automatique

La balance s'arrête automatiquement lorsqu'elle n'est pas utilisée (indicateur Stable affiché) pendant plus de 5 minutes. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche [ON/OFF] en maintenant la touche [RE-ZERO] enfoncée.

s'affiche puis la balance revient en mode pesage.

Messages d'erreur

Surcharge

Le zéro de la balance est hors de la portée de la balance

Piles faibles

Un calibrage peut être nécessaire

Reportez vous au chapitre "CALIBRAGE" et si nécessaire calibrez votre balance pour un pesage précis.

Procédure de pesage

1. Mise en service de la balance.

Appuyez sur la touche [ON/OFF]. La balance affiche tous les segments de l'écran pour quelques secondes, puis apparaît.

2. Pesage

Si vous n'utilisez pas de récipient pour votre pesage,

Vérifiez que l'affichage est à . Dans le cas contraire, appuyez sur la touche [RE-ZERO] pour remettre l'affichage à . Placez les objets sur le plateau de pesage. Attendez que l'indicateur Stable apparaisse pour lire votre mesure.

Si vous utilisez un récipient pour votre pesage,

Placez le récipient vide sur le plateau. Attendez que l'indicateur Stable apparaisse, puis appuyez sur la touche [RE-ZERO]. Placez les objets sur le plateau de pesage. Attendez que l'indicateur Stable apparaisse pour lire votre mesure.

Sélection de l'unité de mesure

Si vous utilisez un modèle "g/lb" ou "g/lb-oz", appuyez sur la touche [UNITS] pour choisir "g" ou "lb", ou "g" ou "lb-oz" comme unité. Les balances affichent avec les unités "lb" ou "lb-oz" en sortie d'usine.

Pour choisir "g" en unité apparaissant à la mise en marche de la balance:

Eteindre la balance. Maintenez appuyée la touche [UNITS] et appuyez sur la touche [ON/OFF]. La balance démarre désormais en unité "g". Pour revenir à la configuration d'origine, répétez cette procédure.

Note: modèles g/lb: HL-1000WP

Modèles g/lb-oz: HL-300WP/HL-3000WP

CALIBRAGE

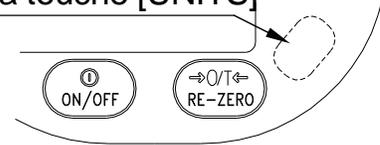
Quand calibrer ?

Le calibrage peut être nécessaire à la première installation, ou si la balance est déplacée sur une grande distance ou en raison de réglementations locales. Le poids d'une même masse varie suivant la position géographique, rendant le calibrage d'une balance nécessaire. Des déviations sont également dues à l'usure de la balance, et peuvent être corrigées par le calibrage.

Emplacement de la touche [UNITS] pour le calibrage

Les modèles g (grammes) ne disposent pas de touche [UNITS]. La touche pour le calibrage est alors sous la couverture de plastique.

Emplacement de la touche [UNITS]



Calibrage à l'aide d'un poids de calibrage

Calibrez la balance avec des poids de calibrage à pleine portée.

HL-1000WP: 1000g ± 0.1g

HL-300WP: 300g ± 0.02g

HL-3000WP: 3000g ± 0.2g

1. Démarrez le mode calibrage.

Appuyez sur la touche [ON/OFF] pour éteindre la balance.

Tout en maintenant enfoncées les deux touches [RE-ZERO] et [UNITS], appuyez sur la touche [ON/OFF]. **Ca1** s'affiche.

2. Calibrage du Zéro

Appuyez sur la touche [RE-ZERO] pour calibrer le zéro. **Ca1 0** s'affiche. Attendez que l'indicateur Stable apparaisse puis appuyez sur la touche [RE-ZERO].

Ca1 f s'affiche pendant quelques secondes. Si vous ne souhaitez faire qu'un calibrage du zéro, appuyez sur la touche [UNITS]. La balance indiquera **end** puis retournera automatiquement en mode pesage.

3. Calibrage sur une plage de pesée

Placez le poids au centre du plateau de pesage pour un calibrage précis. Attendez que l'indicateur Stable apparaisse puis appuyez sur la touche [RE-ZERO]. La balance indiquera **end** puis retournera automatiquement en mode pesage.

Calibrage par compensation de la gravité

Si vous disposez de poids de calibrage à pleine portée de la balance, vous pouvez effectuer un calibrage sans utiliser la compensation de gravité.

La balance est calibrée en usine à pour une accélération de pesanteur (gravité) de 9.798 m/sec^2 . Si vous utilisez la balance dans un lieu où la gravité est différente de cette valeur, vous devez effectuer le réglage de compensation de gravité. (Reportez vous à “Carte de l’accélération de pesanteur” et “Carte du monde” pour trouver la valeur de la gravité en votre lieu.)

1. Démarrez le mode calibrage.

Appuyez sur la touche [ON/OFF] pour éteindre la balance.

Tout en maintenant enfoncées les deux touches [RE-ZERO] et [UNITS], appuyez sur la touche [ON/OFF]. Ca1 s’affiche.

2. Choisissez un digit à changer.

Appuyez sur la touche [UNITS]. 9.798 s’affiche. Appuyez sur la touche [RE-ZERO]. Le point décimal bouge et le dernier digit est sélectionné. Choisissez un digit à changer en utilisant la touche [UNITS]. Le premier digit après le point décimal point est le digit sélectionné.

3. Définissez la valeur.

Changez la valeur du digit sélectionné en appuyant sur la touche [RE-ZERO]

4. Sauvegardez la valeur en mémoire.

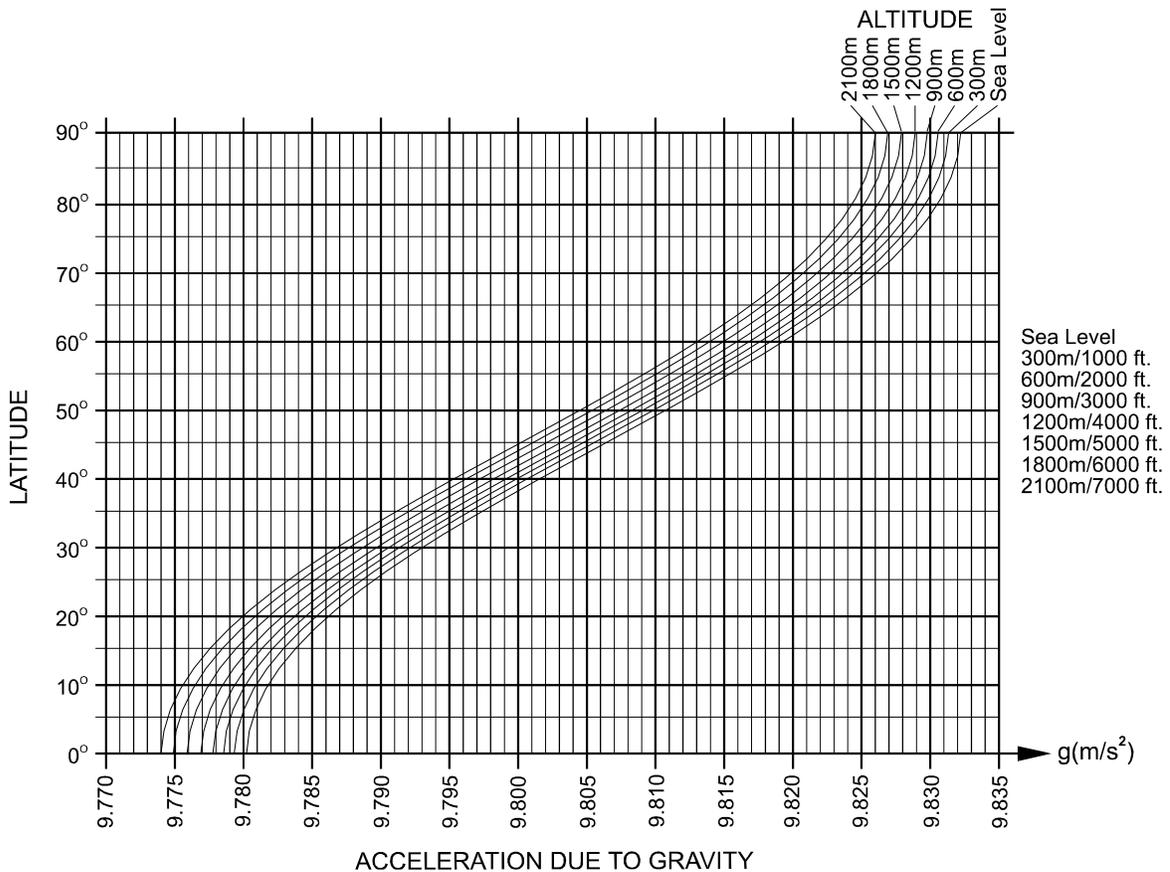
Tout en maintenant la touche [UNITS] enfoncée, appuyez sur la touche [RE-ZERO] pour mémoriser la valeur. Puis end s’affiche.

SPÉCIFICATIONS

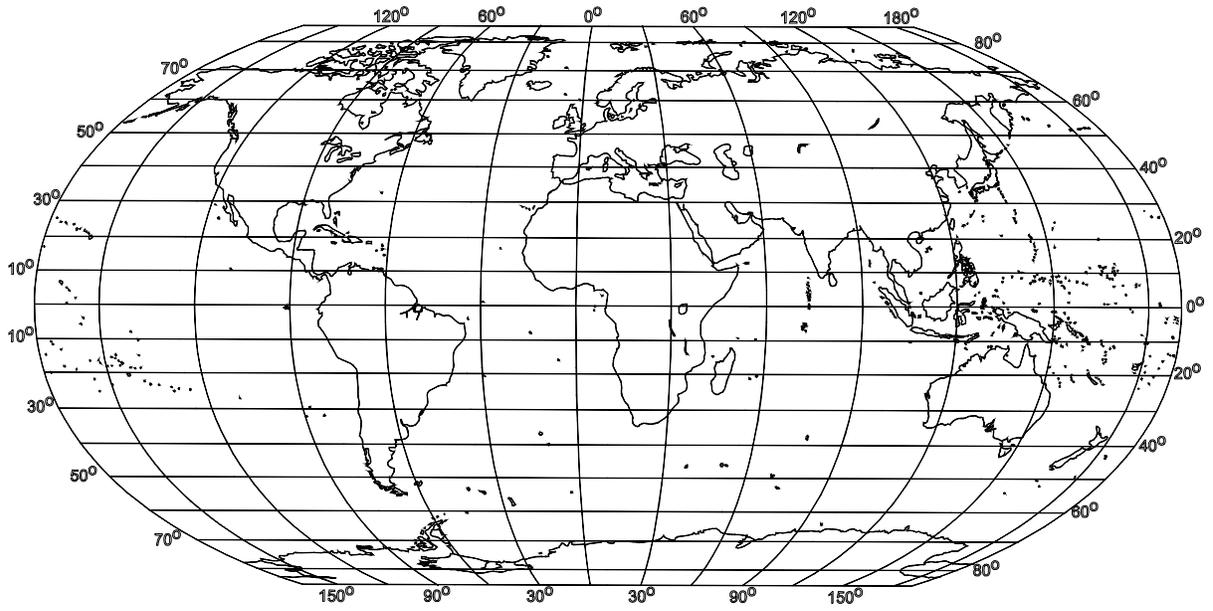
MODÈLE	HL-1000WP	HL-300WP	HL-3000WP
Portée	1000 g	300 g	3000 g
	2.2 lb	10.58 oz	6 lb 9.8 oz
Précision	0.5 g	0.1 g	1 g
	0.001 lb	0.01 oz	0.1 oz
Linéarité	±1 g	±0.2 g	±2 g
Répétabilité	0.5 g	0.1 g	1 g
Dérive de sensibilité	±0.015% / °C TYP (5°C~35°C / 41°F~95°F)		
Température de fonctionnement	-10°C~40°C / 14°F~104°F, Moins de 85% d'humidité RH		
Affichage	Ecran LCD 7 segments - 12 mm / 0.47 pouces,		
Cadence de rafraichissement de l'affichage	Environ 4 fois par seconde		
Alimentation	6 piles x R6P / LR6 / "AA" ou adaptateur secteur		
Durée d'utilisation des piles	Environ 100 heures (piles type manganèse) 200 heures avec des piles alcalines à 20°C / 68°F		
Taille du plateau	128 x 128 mm / 5.04 x 5.04 pouces		
Dimensions	169.6 (L) x 219.4 (P) x 63.4 (H) mm 6.68 (L) x 8.64 (P) x 2.50 (H) inches		
Poids (environ)	870 g / 1.9 lb		
Poids de calibrage	1000 g ± 0.1 g	300 g ± 0.02 g	3000 g±0.2 g
Accessoires	Ce manuel		
Options	Adaptateur secteur		

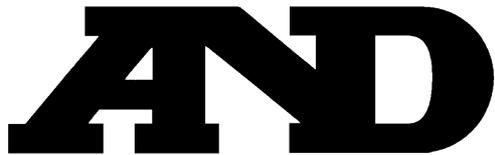
CARTE DE L'ACCELERATION DE LA PESANTEUR

Amsterdam	9.813 m/s ²	Manila	9.784 m/s ²
Athens	9.807 m/s ²	Melbourne	9.800 m/s ²
Auckland, NZ	9.799 m/s ²	Mexico City	9.779 m/s ²
Bangkok	9.783 m/s ²	Milan	9.806 m/s ²
Birmingham	9.813 m/s ²	New York	9.802 m/s ²
Brussels	9.811 m/s ²	Oslo	9.819 m/s ²
Buenos Aires	9.797 m/s ²	Ottawa	9.806 m/s ²
Calcutta	9.788 m/s ²	Paris	9.809 m/s ²
Cape Town	9.796 m/s ²	Rio de Janeiro	9.788 m/s ²
Chicago	9.803 m/s ²	Rome	9.803 m/s ²
Copenhagen	9.815 m/s ²	San Francisco	9.800 m/s ²
Cyprus	9.797 m/s ²	Singapore	9.781 m/s ²
Djakarta	9.781 m/s ²	Stockholm	9.818 m/s ²
Frankfurt	9.810 m/s ²	Sydney	9.797 m/s ²
Glasgow	9.816 m/s ²	Taichung	9.789 m/s ²
Havana	9.788 m/s ²	Taiwan	9.788 m/s ²
Helsinki	9.819 m/s ²	Taipei	9.790 m/s ²
Kuwait	9.793 m/s ²	Tokyo	9.798 m/s ²
Lisbon	9.801 m/s ²	Vancouver, BC	9.809 m/s ²
London (Greenwich)	9.812 m/s ²	Washington, DC	9.801 m/s ²
Los Angeles	9.796 m/s ²	Wellington, NZ	9.803 m/s ²
Madrid	9.800 m/s ²	Zurich	9.807 m/s ²



Carte de monde





A&D Company, Limited

3-23-14 Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 170-0013 JAPAN

Telephone: [81] (3) 5391-6132 Fax: [81] (3) 5391-6148

A&D ENGINEERING, INC.

1555 McCandless Drive, Milpitas, CA. 95035 U.S.A.

Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408) 263-0119

A&D INSTRUMENTS LTD.

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxon, OX14 1DY United Kingdom.

Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

<German Sales Office>

Große Straße 13 b 22926 Ahrensburg GERMANY

Telephone: [49] (0) 4012 459230 Fax: [49] (0) 4102 459231

A&D MERCURY PTY. LTD.

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA

Telephone: [61] (8) 8352-3033 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D KOREA Limited

8th Floor, Manhattan Bldg. 36-2 Yoido-dong, Youngdeungpo-ku, Seoul, KOREA

Telephone: [82] (2) 780-4101 Fax: [82] (2) 782-4280